



コンパクトな 2m 機

路面切削機 W200







最大限の効率



扱いやすい、軽量大型切削機

/// 表層の広範囲な切削であれ、薄層除去または様々な切削作業であれ、第一に選ばれるのは Wirtgen の W200 です。この路面切削機は独自の新技术を用いると同時に、他にはない低コストで最高の切削を実現します。様々な切削ドラムの使用を必要とする作業は、実地で実証され

た FCS（フレキシブル・カッター・システム）ライトによって効率的に作業できます。W200 のその他の主な利点は、人間工学的に設計されたオペレータプラットフォーム、分かりやすく設計された操作パネルや整備のしやすさがあげられます。



◀ 低排出ガス、低騒音：
W200 は環境に優しく、経済的な
操作を目指します

▶ 先端技術の操作と制御技術
が最高の人間工学に基づく
作業環境を実現します

将来を見据えた設計



▶ インテリジェント WIDRIVE 機械管理システムが燃費を下げ、環境に優しい切削作業を実現します。

▶ 全連動サスペンションの PTS (Parallel to Surface) 対地平行車体コントロールシステムは高い安定性を提供しながら、車体が常に路面と平行な走行を可能にします。

▶ ISC インテリジェントスピードコントロールは最適な前進スピード、トラクション制御およびコーナーでのトラック速度の調整を提供します。

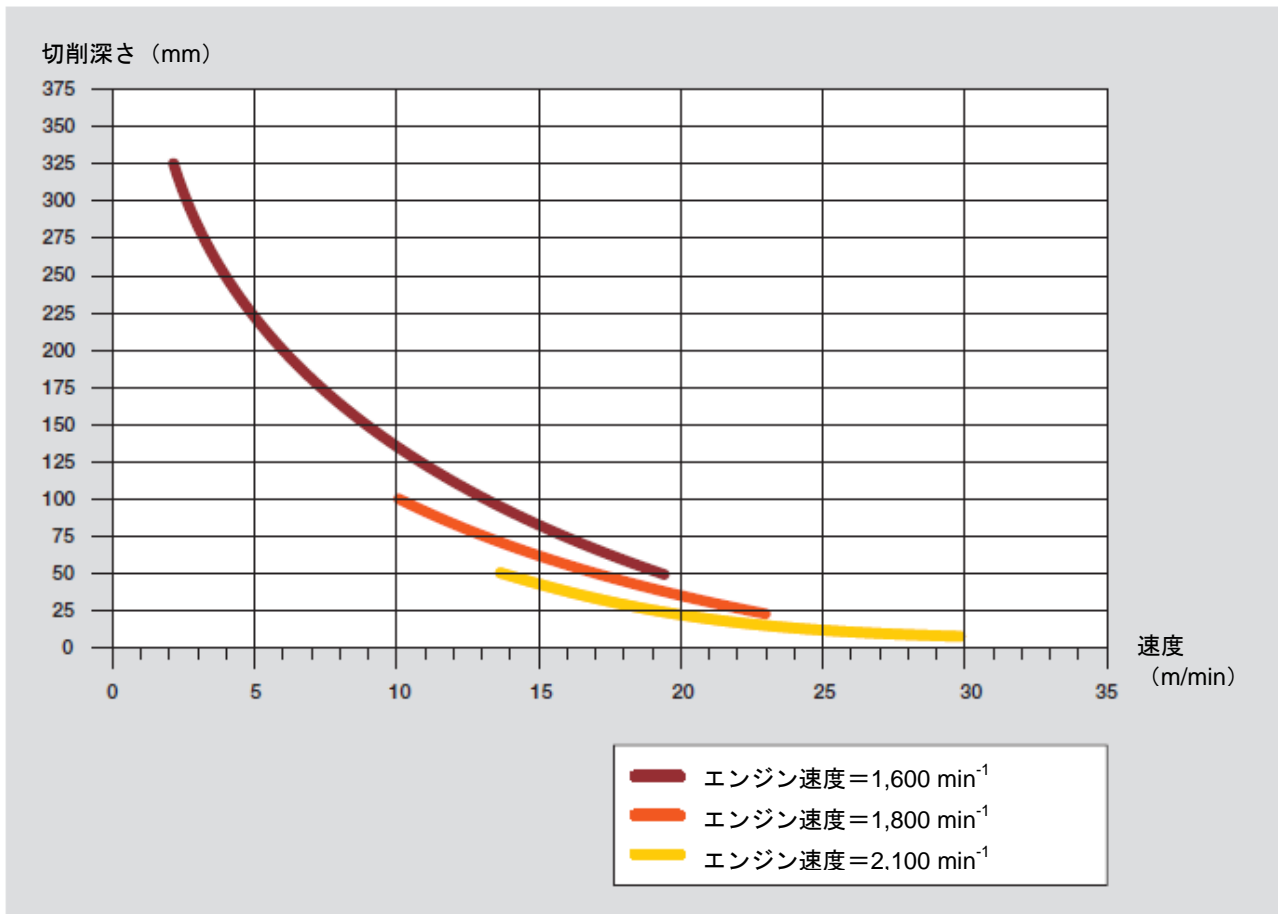
▶ これまでがない、自由に選択できる 3 つのドラム速度を利用して、様々な用途において、最適な切削を行います。

W200 による様々な用途



作業性を向上

/// 至高の機械にしか出来ない作業があります。W200 は間違いなくそういった機械の一つです。広範囲なファインミリング切削や表層の除去、市街地の作業や様々な現場で最高の性能を発揮し、お客様の業績向上のお役に立ちます。



- 最先端のディーゼルエンジンと機能的なデザインにより、最大切削深さまで高い切削性能を可能にします。
- ファインミリング切削を実施するときなどは特に高い性能を示します。
- 1.5 m、2.0 m、2.2 m 幅のドラムのいずれを使用しても、比類のない切削深さを提供します。さらに 1 パスで完全な切削を実現します。
- 様々な作業に応じ、エンジン速度またはドラム速度を 3 段階から選択することができます。

生産性の向上

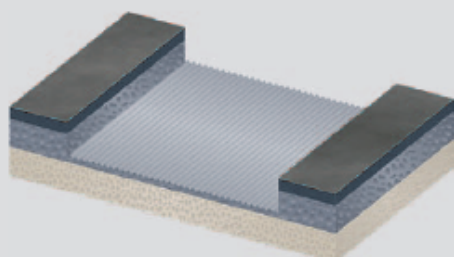


3つの異なるドラム速度

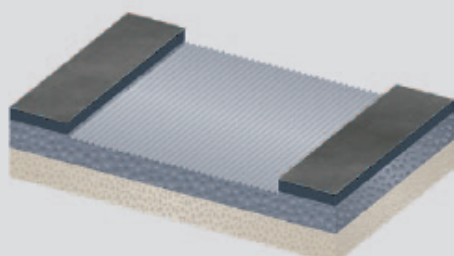
/// 本機の一つの特長は、ドラム速度が運転席にある操作パネルから設定可能であることです。そのため、様々な用途に応じた切削性能レベルを可能にします。W200は通常中速で切削を行います。ファインミリングでは高速を選択し、低速では、切削量（ m^3 ）あたりの燃費をおさえ、ビットの摩耗を減少させ最大切削性能を発揮する

ことができます。この為、お客様に、最大限の生産性の向上と優れたコストパフォーマンスをご提供いたします。

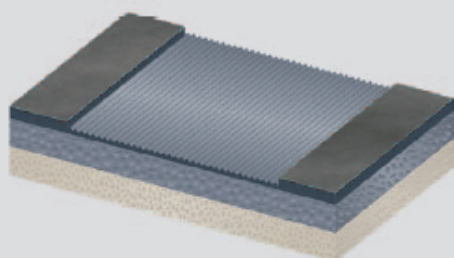
広範囲の アプリケーション



低速：
深掘切削など



中速：
表層、通常切削など



高速：
ファインミリングなど



セレクトスイッチを回す
だけで切削速度を選択い
ただけます。

切削作業により異なる速度が要求
されます

▼ セレクトスイッチでエンジンおよびドラムの
3つの速度を設定できます。

▼ 低速は、舗装を深掘で完全に除去するときな
ど、低コストで高い切削能力が要求されるとき
に推奨されます。

▼ 中速は、通常時での切削作業に向いています。

▼ 高速はファインミリングにおいては良好な切
削面を可能にします。

本当に重要なことだけ

▶ 運転席の左右に2つの操作盤が備えられています

▼ スイッチの数は最小限に抑えられており、見やすく簡単に操作できます



簡単な操作で性能と生産性を向上

/// W200 は操作が容易にできます。制御装置の数を減らし、これまでオペレータが行っていた多くの作業を WIDRIVE 機械管理システムが行います。見やすく配置された制御装置は言語に依存しないので、作業疲労を軽減します。

外部パネルは、機械を地上から迅速かつ容易に操作するのに用いられます。さらに、見やすく設計されたカラー操作画面が主要な操作のパラメータをオペレータに絶えずお知らせします。そのため、オペレータは、短い訓練期間で簡単に W200 を操作することができます。



シンプルは満足
を意味します

全ての作業をモニターする
ため6画面まで同時に表示で
きます

▲ 機械全体を監視するための
多機能操作盤

カメラモードに切替可能▶



- ▶ 操作パラメータとメンテナンスの詳細が操作画面に表示されます。
- ▶ 革新的で使用しやすい診断ツールのおかげでオペレータが機械状態を容易に診断できます。

- ▶ 切削過程全体を通じて、様々な事柄を連続的に記録できることも特徴の一つです。
- ▶ ハイレベルの情報が、明解な構造をもつソフトウェアにより解り易く表示可能です。

常に現場に密接



人間工学設計された運転席から良好な視界

/// 切削端とクローラトラックを常に監視していながらも、計器類を容易に確認できます。W200 の設計は2つの特徴があります。第一に、新設計の視認性の良いフレーム構造で良好な切削作業視界を確保しています。第二に、操作盤の位置はオペレータの必要に応じ調節可能です。

さらに、座席は操作盤に向けて、高さ調節が可能で、ゼロクリアランス側を越えてスイング可能です。オペレータは座っているときも立っているときも良好な視野で作業ができます。



人間工学的設計なので
長い作業でも
疲れません

◀ 必要に応じて手摺りを外側に伸ばせます

▲ 視認性の良いフレームで良好な視界

人間工学設計のため座っていても立っていても十分な作業空間が得られます ▶



- ▶ 新設計の視認性の良いフレーム構造で、ドラム前方を完全に見ることができます。
- ▶ 両側にある運転席は個別調節が可能でオペレータの疲労を軽減します。

- ▶ オペレータプラットフォームは完全防振で、オペレータに対する振動は最小に抑えられます。
- ▶ 人間工学的作業環境でパフォーマンスが向上し、生産性が高まります。

快適な操作性

多様な設定オプション



▲ 施錠可能で壊れにくいカバーが操作盤へのいたづらを防止します

操作画面は必要に応じて左右に移動できます ▶



運転席の容易な調節

/// 快適さは毎日の仕事を容易にするだけではありません。同時に、作業をスピードアップして時間と費用を節約する助けになります。W200に取り付けられたキャノピは前部および後部スクリーンと一体化して、雨風や直射日光からオペレータを保護すると同時に、左右に移動でき、運転席の高さにある障害物に対応できます。

機械の左右どちらからも運転席へアクセス可能に設計されています。右側の梯子は運搬のために、あるいはスペースが限られている場所で、約90度の角度で容易に後方に旋回できます。これは機械が防壁等に接触したときにも自動的に旋回します。



◀ 樹木、街灯、看板などは
キャノピの移動で対応できます

オペレータ用広い運転 スペース



梯子を折りたたむと機械の全幅 ▲
内に収まります

右側の梯子は簡単に後方に移動
◀ できます



- ▶ 広い運転席の床面には暖気が吹き出すので寒い日にも快適な温度が確保されます。(オプション)
- ▶ 電動式ミラーはオペレータの作業を容易にします。(オプション)

- ▶ 梯子を輸送位置にすると、機械の全体幅は2.5 m 以下になります。(標準 2m ドラム装着時)
- ▶ 様々なアイデアによる快適性が、切削作業を容易かつ迅速にし、生産性が向上します。

LEVEL PRO



目標値を LEVEL PRO に入
力し調整することができます。
▲

リフティングシリンダ内の
高さセンサは切削深さを正
確に検知します ▼



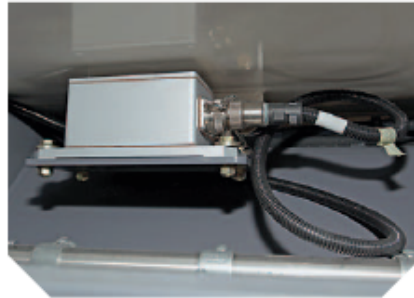
LEVEL PRO でより精密な切削

/// WIRTGEN は路面切削機のために設計されたソフトウェアLEVEL PROを含む、きわめて精密なレベリングシステムを開発しました。LEVEL PRO システムは解り易い LEVELPRO 操作パネル、コントローラおよびセンサで構成されています。グラフィック式の LEVEL PRO 操作パネルは主要パラメータを明瞭

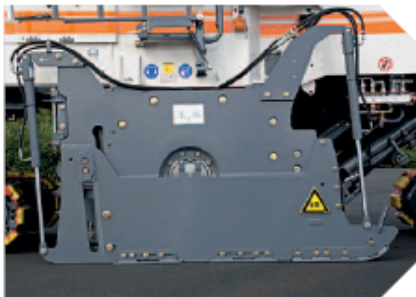
に読み取ることを可能にします。左右の切削深さの目標値および実際値、ならびにスロープパラメータは作業進行につれてディスプレイ上に解り易く表示されます。くわえて、メモリ機能は目標値の入力、保存および呼び出しにきわめて便利です。

規定の横断勾配切削のためのスロープセンサ

油圧式切削深さセンサはドラムの側面および前面でのレベルを検知します



世界市場のリーダーにより開発されたセンサシステム



自動オン/オフ

切替ボタン

目標値

現在値

コントローラ出力

メモリ 1

設定

ホーン

目標値
上/下

キャリブレーション

シリンダ
上/下

メモリ 2



- 高さセンサを備えた 2 つのリフトシリンダが両方のサイドプレートで切削深さを測定します。
- 油圧式切削深さセンサ、スロープセンサ、超音波センサなど、多種多様なセンサを自動レベルリングシステムに組み込むことができます。(オプション：超音波センサ)

- LEVEL PRO はマルチプレックスシステム、レーザーレベルリング、またはシステムに組み込まれたインターフェイスを利用する 3D レベルリングなどにより容易に拡張できます。(オプション)
- マルチプレックスシステムは機械の片側 3 個 (左右 6 個) のセンサ出力を分析し、平坦な切削面をつくります。(オプション)

WIDRIVE



WIDRIVE 管理システムはオペレータと機械と環境をリンクします

路面切削機を制御し調整するためにオペレータは同時に多くの処理をしなければなりません。WIDRIVE は、手動切替処理を半分以上減らし、これらの処理を大幅に削減します。WIDRIVE は、ディーゼルエンジン、走行駆動、ドラム駆動およびコンベヤ駆動、散水システム、全連動サスペンションおよび LEVEL PRO レベリングシステムなどの本機の鍵となる構成要素の相互作用を集中的に管理します。また、WIDRIVE

はエンジン速度やコンベヤ速度を制御、調節し ISC (Intelligent Speed Control) モードを起動します。このような負担の多くを軽減されたオペレータは、本当に重要なことに集中することができるので、容易に切削作業を行えます。低燃費で、最高の切削性能が得られます。



エンジンルーム

- 燃料消費量を抑えるために切削過程に応じて、エンジン回転速度を自動的に調節



切削ドラム

- 輸送モードではサイドプレート、グラデーションビームおよびスクレーパを自動引き上げ



廃材搬出

- エンジン負荷が高い場合でもベルトコンベア速度を維持



高さ調節

- 全連動サスペンション
- LEVEL PRO レベリングシステム
- PTS (Parallel To Surface)



走行システム

- ISC (Intelligent Speed Control) によるトラクション制御により、各トラックユニットで最適な回転速度調整を自動で行い、カーブでの内外輪差による空転を軽減します。



散水システム

- 施工時のエンジン負荷に応じた散水量調節と自動スイッチ オン/オフ

施工スピードはエンジンが最適な負荷になるように自動制御されています。

WIDRIVE 機械管理システムで、燃費を最大25%まで削減可能です。

散水システムは切削の状況に応じて散水圧力を自動的に調整する事により、水の使用量を低減いたします。

WIDRIVE は、燃費向上を念頭に置いて設計された ECO エンジンの排気量と騒音レベルをさらに削減することで環境負荷を減らせます。

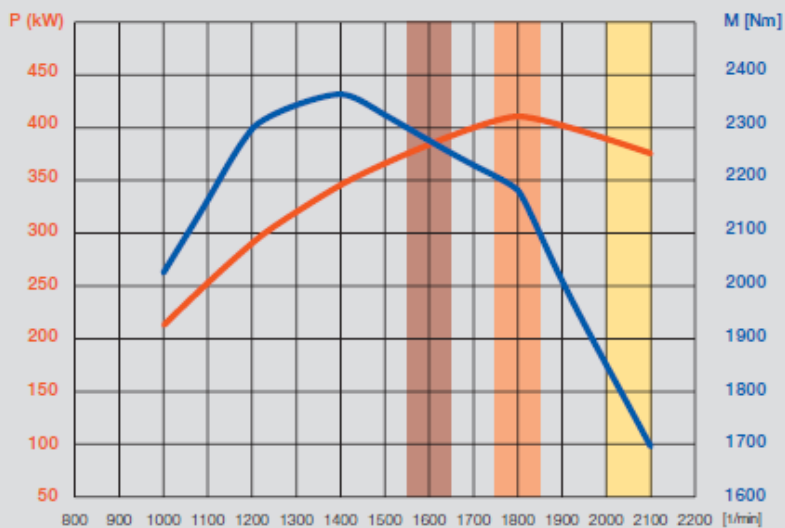
少ない燃料で効果の大きい作業が可能



高いトラクション力で経済的なエンジン

燃料費の高騰、環境への配慮という背景から、燃費の向上は最重要課題です。W200は、完全電子式 WIDRIVE 機械管理システムにより制御されるので、常に最適な性能、トルクレンジ、さらに燃料節約モードで運転される

ハイトルク ECO ディーゼルエンジンを搭載しました。さらに、様々な作業に適合するために、エンジンは3つの異なる速度レベルで運転することができます。



- エンジン速度 = 1,600 min⁻¹
- エンジン速度 = 1,800 min⁻¹
- エンジン速度 = 2,100 min⁻¹

最適速度範囲は作業の条件に応じて調整できます。

常に高い切削出力



▶ 電子機械管理システムは常に高い切削出力を維持します。

▶ 環境に適合した ECO ディーゼルエンジンは、欧米の第三次排出基準を満たしています。

▶ エンジンルームがサイレントブロックにより隔離されているので、エンジンから発生した振動は車体に伝達されません。

▶ エンジンルームは効果的に防音されているので、機械の周辺での騒音レベルは低く抑えられています。

PTS

安定したバランス



▲ 機械本体は路面に平行になります。

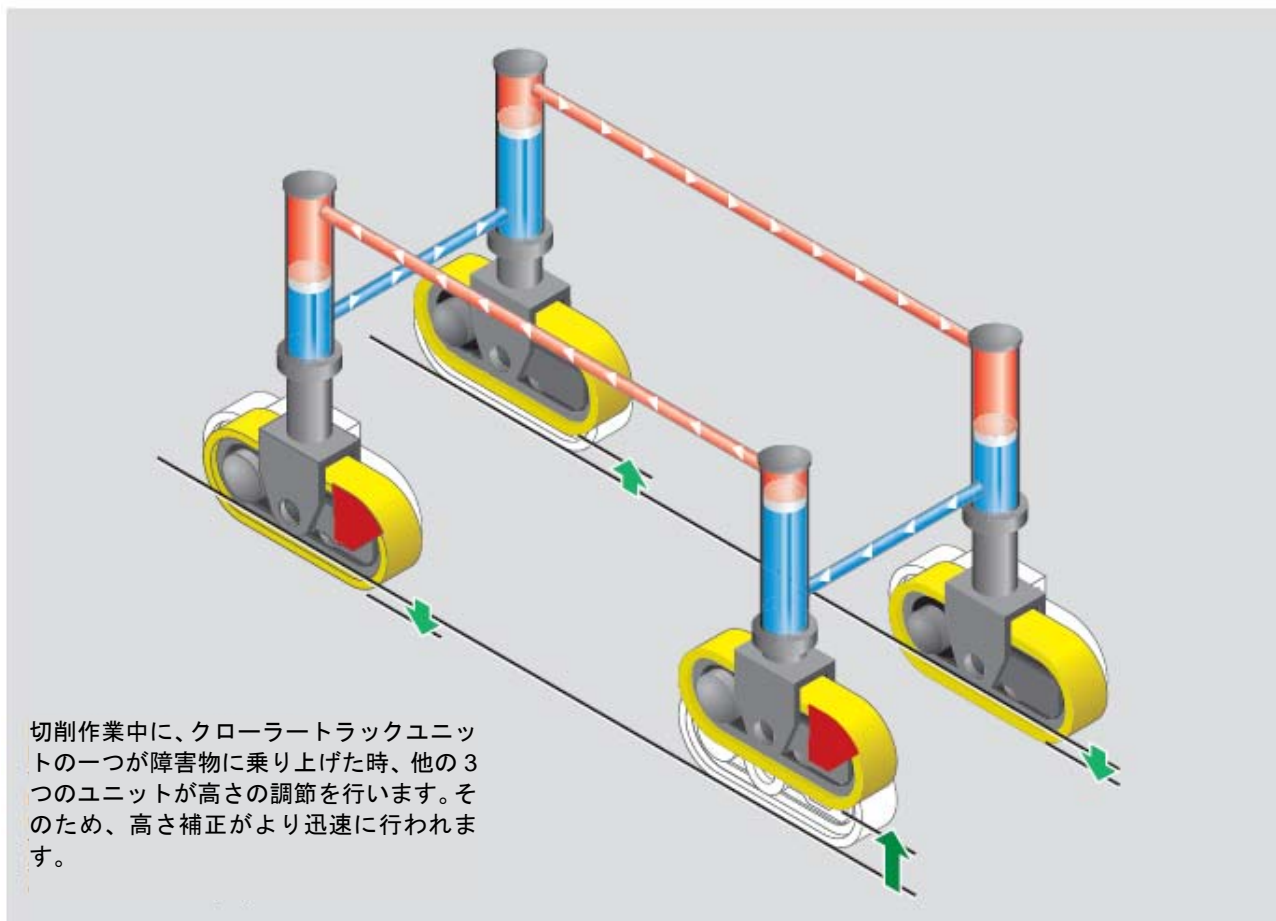
起伏のある路面でも安定した
運転性能と均一な切削深さ ▶



路面に対して平行に動く自動シャーシシステム (PTS)

PTS システムは切削深さを維持するだけでなく、オペレータの作業を容易にします。PTSは"Paralle To Surface"の略で、システムが自動的に機械を路面と平行にさせます。前後のクローラートラックは均等に互いに平行に

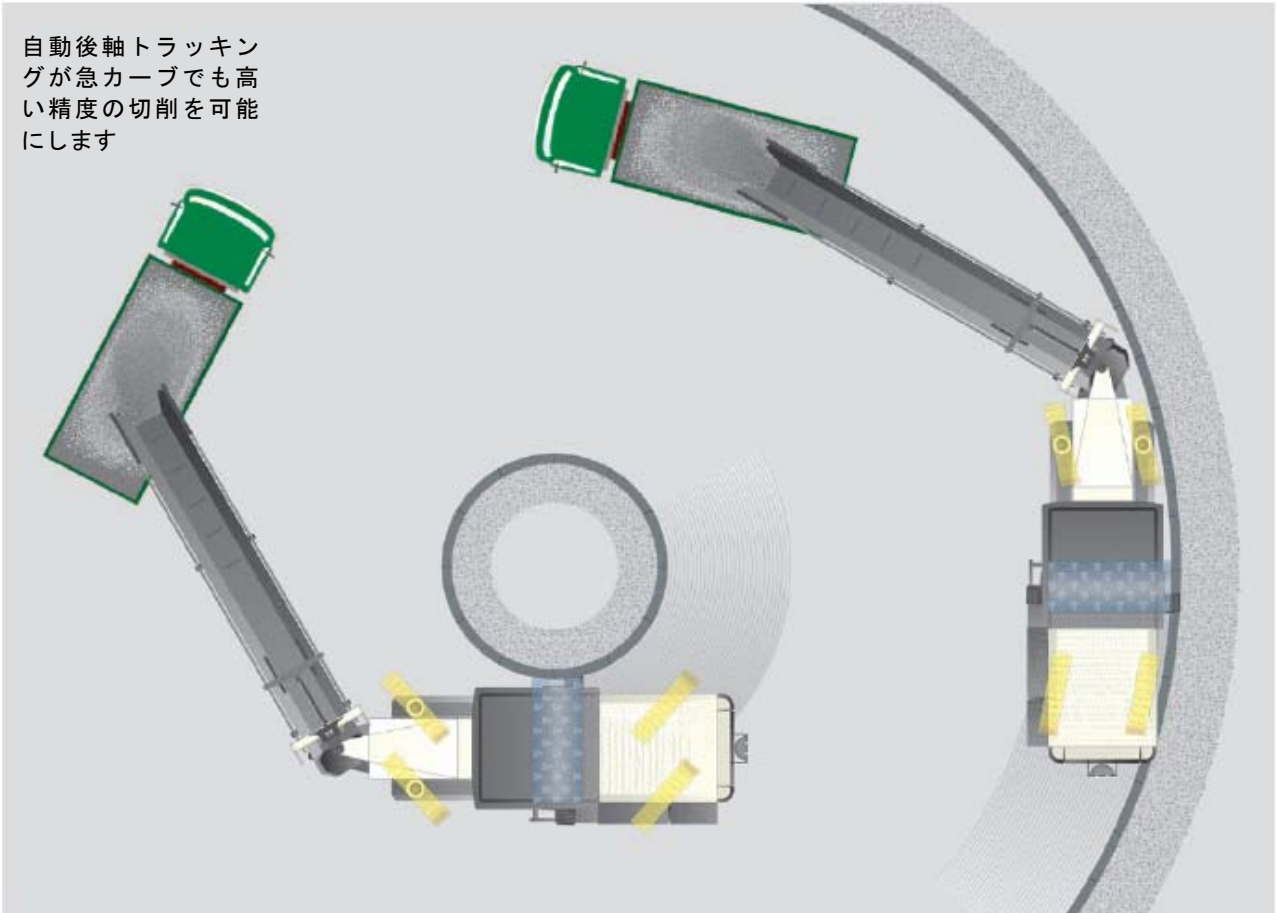
下げられます。さらに、PTS システムの一部である全連動サスペンションは左側、または右側の起伏があっても迅速に対応します。そのためオペレータは、手動調節する必要が無い為、作業が容易です。



- 表面の起伏は、油圧で相互連結された4つのリフティングコラムにより補正されます。
- 最適な機械バランスがオペレータの負担を軽減し、W200の安定性を向上させます。
- 機械は切削/輸送モードでも路面に平行になるよう維持されます。
- PTSはさらに、目標切削深さで切削作業を開始するための自動機能もサポートしています。

ISC

自動後軸トラッキングが急カーブでも高い精度の切削を可能にします



急カーブ、正確なステアリング機能、少ない摩耗

/// 機械が急カーブやロータリー、または市街地の道路で操作または切削をする場合、コンパクトな W200 は小さな回転半径で切削を可能にします。これは油圧式全トラックステアリングシステム、油圧式高さ調節を備えたクローラートラックユニットや ISC(インテリジェント

スピードコントロール) が貢献しています。ISC には、電子トラクションコントロールシステム、カーブでの個別トラックユニットの自動速度調節と最適スピードという3つの基本的特徴があります。



クローラートラックの 電子式速度調節



▲ 作業幅 2.0 m で内径 2,150 mm
が可能

選択した高さと独立して作動
する平行スライディングブ
ロックガイドによる正確なステ
アリング



▲ クラステアリングにより機
械は既存の切削面に正確にセ
ットできます

- ▶ ISC システムはトラックのスリップを最小に抑え、トラクションをコントロールします。
- ▶ ISC は内径と外径のトラックのコーナリング速度を自動的に調整し、トラックパッド摩耗を減らします。

- ▶ ISC は機械前進スピードを最適エンジン負荷範囲内に維持します。
- ▶ 良好な切削結果を得るために、機械前軸および後軸のステアリング角度は調整され、後軸は自動的に追進します。

W200 の心臓部：先端技術のドラム



▲ WIRTGEN ドラムは深堀でも…

…表層除去でも、良好な仕上が
▼ りを実現します



過酷な現場での容易な作業のために設計

/// 弊社のドラムは弊社の核となる専門知識の一部であり、そのため弊社のドラムは「単一の型から鑄造された」様に見えます。様々な切削作業に応じるように配置されたツールホルダは最良の切削面をつくります。インテリジェントな切削ツールの配列は摩耗を減らし、円滑な作業が可能です。長い使用寿命、高い耐久性と

強度のために最高品質のドラムが設計されました。WIRTGEN ドラムは絶えず改良される先端技術を用いて高強度材料から製作されています。

最高の切削技術



耐摩耗性の高い鋼材から製造した高強度エジェクタ ▲

◀ WIRTGEN ドラムは数十年の経験と専門知識の成果です

- ▶ WIRTGEN ドラムは摩耗が少ないので、長い使用寿命が約束されており、機械全体のコストパフォーマンスの高い運転が可能です。
- ▶ FCS ライトは同一作業幅のドラムを迅速かつ容易に交換することを可能にします。
- ▶ 3つの異なるドラム速度は様々なアプリケーションでの最適な切削作業を可能にします。
- ▶ エジェクタは180度回転可能で、片側の摩耗が進行しても反転することで2倍に使えます。

時間と費用を節約する HT11



▲ ドラムターニング装置を使用してドラムを要求位置に回転/停止できます

切削ツール交換のためドラムに容易に近づけます



クイックチェンジツールホルダ

特許 HT11 クイックチェンジツールホルダシステムは現場での様々な要求に応えるために設計されました。その主要な特長には、長い使用寿命、最適ビット回転および容易なビット交換が挙げられます。ドラムターニング装置によりオペレータの望まれる最適な位置に楽々とドラムを回転できビット交換も簡単にできます。この快適性は、後部トラックユニットの間に位置す

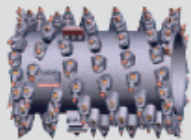
る折り畳みシートによりさらに向上します。また、4つのビット交換システムを選択することが出来ます。手動および空圧引抜き機もその価値が証明され、エンジンを切ったときでも、油圧式またはバッテリー運転油圧式引抜き機を用いれば、楽々と切削ビットを引抜くことができます。

1.5 m、2.0 m、2.2 m 幅ドラム

寸法は mm 単位



W200 1.5 m ドラム

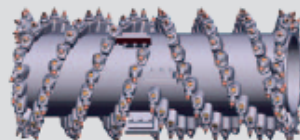


オプションドラム

切削幅： 1,500 mm
 切削深さ： 0-330 mm
 ビット間隔： 15 mm



W200 2.0 m ドラム

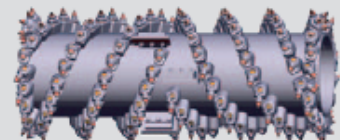


標準ドラム

切削幅： 2,000 mm
 切削深さ： 0-330 mm
 ビット間隔： 15 mm



W200 2.2 m ドラム




オプションドラム

切削幅： 2,200 mm
 切削深さ： 0-330 mm
 ビット間隔： 15 mm

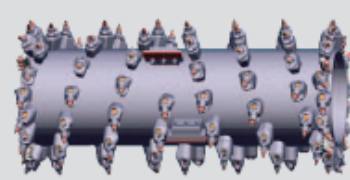
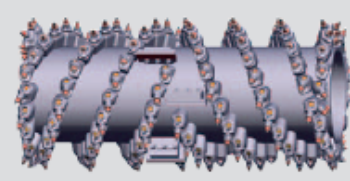
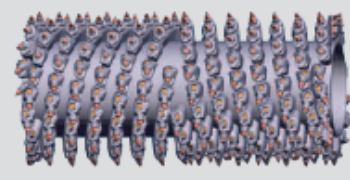
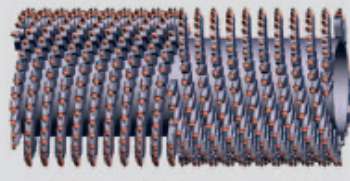
- ▶ 標準パッケージでは W200 には 2.0 m ドラムが装備され、1.5 m または 2.2 m 広幅ドラムはオプションで装備されます。
- ▶ FCS ライトシステム装着機では 2.0 m か 2.2 m の同一幅のドラムを簡単に交換することができます。
- ▶ ドラム幅が 2.2 m のとき、4.35 m の道路幅員では 2 パスで切削でき、ドラム幅 2.0 m では 3 回のパスを要します。
- ▶ 全てのドラムは耐摩耗性の高い材料で溶接されています。

FCS ライトと 2.0 m ドラム

寸法は mm 単位



2.0 m ドラムを装備した W200

	ECO カッタードラム 切削幅： 2,000 mm 切削深さ： 0-330 mm ビット間隔： 25 mm
	標準ドラム 切削幅： 2,000 mm 切削深さ： 0-330 mm ビット間隔： 15 mm
	ファインミリングドラム 切削幅： 2,000 mm 切削深さ： 0-100 mm ビット間隔： 8 mm
	マイクロファインミリングドラム 切削幅： 2,000 mm 切削深さ： 0-30 mm ビット間隔： 6×2 mm

FCS ライトー同じ作業幅のドラムを交換

/// FCS ライトは切削幅 2.0 m と 2.2 m に利用可能で、大型 W200 を多目的ユニットにします。FCS ライトは同じ作業幅で異なるビット間隔のドラムを迅速かつ容易に交換することができます。熟練者はこの作業をわずか 1.5 時間で完了します。ドラム交換を容易にするために取り付けキャリアがオプションで装備できます。

FCS ライトは深掘りでアスファルト舗装除去、表層切削、舗装わだちのレベリング、などの広範囲のアプリケーションにおいて W200 を経済的に使用する基礎を作ります。この用に様々な現場で W200 大型切削機を活用いただけます。

FCS ライトと 2.2 m ドラム

寸法は mm 単位

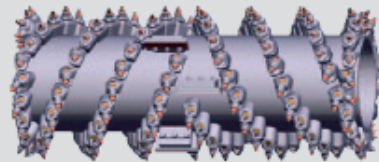


2.2 m ドラムを装備した W200



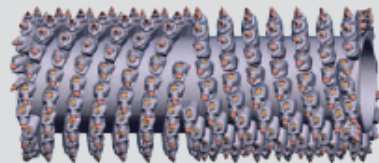
ECO カッタードラム

切削幅： 2,200mm
 切削深さ： 0-330 mm
 ビット間隔： 25 mm



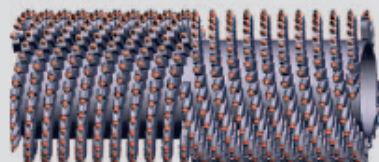
ドラム

切削幅： 2,200 mm
 切削深さ： 0-330 mm
 ビット間隔： 15 mm



ファインミリングドラム

切削幅： 2,200 mm
 切削深さ： 0-100 mm
 ビット間隔： 8 mm



マイクロファインミリングドラム

切削幅： 2,200 mm
 切削深さ： 0-30 mm
 ビット間隔： 6×2 mm

- ▶ 少ない数のビットを装備したECOカッターは単位面積あたりでの高い効率を備えています。
- ▶ 2.2m ドラムは一般的な切削作業に用いられます。
- ▶ ファインミリングドラムは薄層舗装の基礎として理想的な細かい切削面を作り出します。
- ▶ マイクロファインミリングドラムは舗装面を粗くし、その平坦性と横すべり耐性を向上させるために使用できます。

実用的機能を備えたドラム



▲ サイドプレートを上げることで、非舗装面への意図せぬ潜り込みを防止します

▼ 廃材の一部積込みには所定の高度でスクレーパブレードを固定します

▲ 機械の左右サイドプレートを油圧で上げることができます

スクレーパブレードを「フロント」位置にすると、廃材の全積込みが可能になります ▶



自動的に制御

/// W200 のドラムは高い柔軟性を提供します。サイドプレートとスクレーパブレードは油圧で作動します。スクレーパブレードはさらに引き上げ可能であり、自動ロック機能も備えています。輸送モードでは、走行の際に障害物に安全に対応するために、グラデーションビーム、スクレーパブレードとサイドプレートは

リフティングコラムと同時に引き上げられます。また重要な点として、2つの独立した散水バー間の圧力は機械性能に応じて調整され、水量は連続可変です。この特長によりツールの耐久性が向上し粉塵発生が減少します。

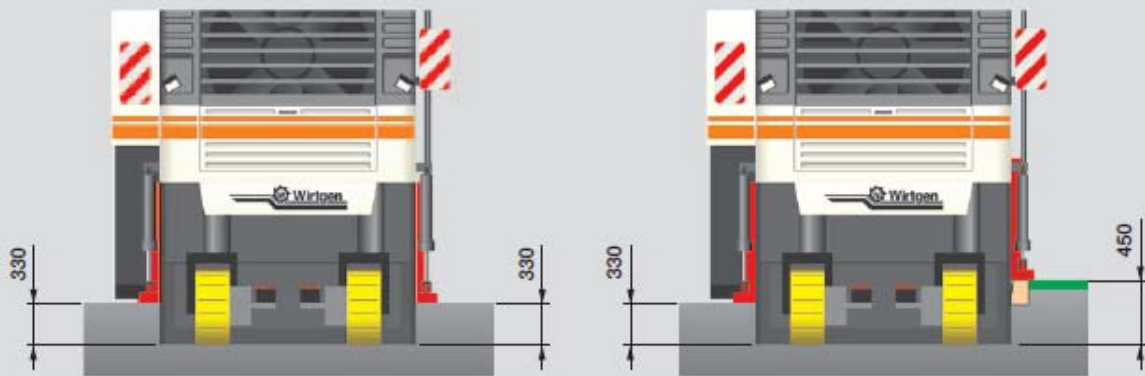
細部まで

右側のサイドプレートは
450mm 引き上げること
ができます

最大切削深さでも縁石に沿
った正確な切削が可能



縁石と面一の
正確な切削



- 機械右側のサイドプレートは 450 mm まで引き上げることができます。
- 右側のサイドプレートを高さ約 250mmの縁石に乗せた状態で、約 200mm程度の深掘り切削が可能です。
- この特徴により、縁石いっぱいまで道路舗装の全幅を除去するのに適しています。

強力で経済的な駆動方式

高効率運転



▲ 完全な出力伝達のための自動ベルトテンショナー

一貫して高い切削性能を発揮するための高効率機械式ドラム駆動 ▶



効率的な機械式ドラム駆動

W200 は機械式ドラム駆動を備えています。機械式ドラム駆動はエンジン出力を高い生産能力に効果的に変換します。自動ベルトテンショナーはつねに一貫した出力伝達を可能にし、V ベルトはピーク荷重を吸収し損傷や

故障の可能性を減らします。この駆動方式により、低燃費、高耐摩耗性およびメンテナンスのしやすさが可能となっています。

切削作業の円滑な開始

自動モードでオペレータの操作を簡素化 ▶

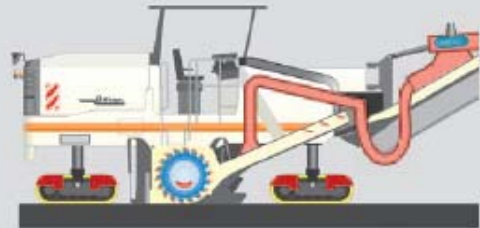
前部と後部のトラックユニットは平行に連動して設定切削深さまで迅速に下がります ▼



スタート時からフルパワーで切削可能



1. 輸送位置の W200



2. W200 は平行を維持しながら迅速に車体を下げられます



3. 切削面に接触すると W200 は平行を維持しながらゆっくりと下げられます



4. W200 は切削開始から直ちに最大作業深さの切削が可能です

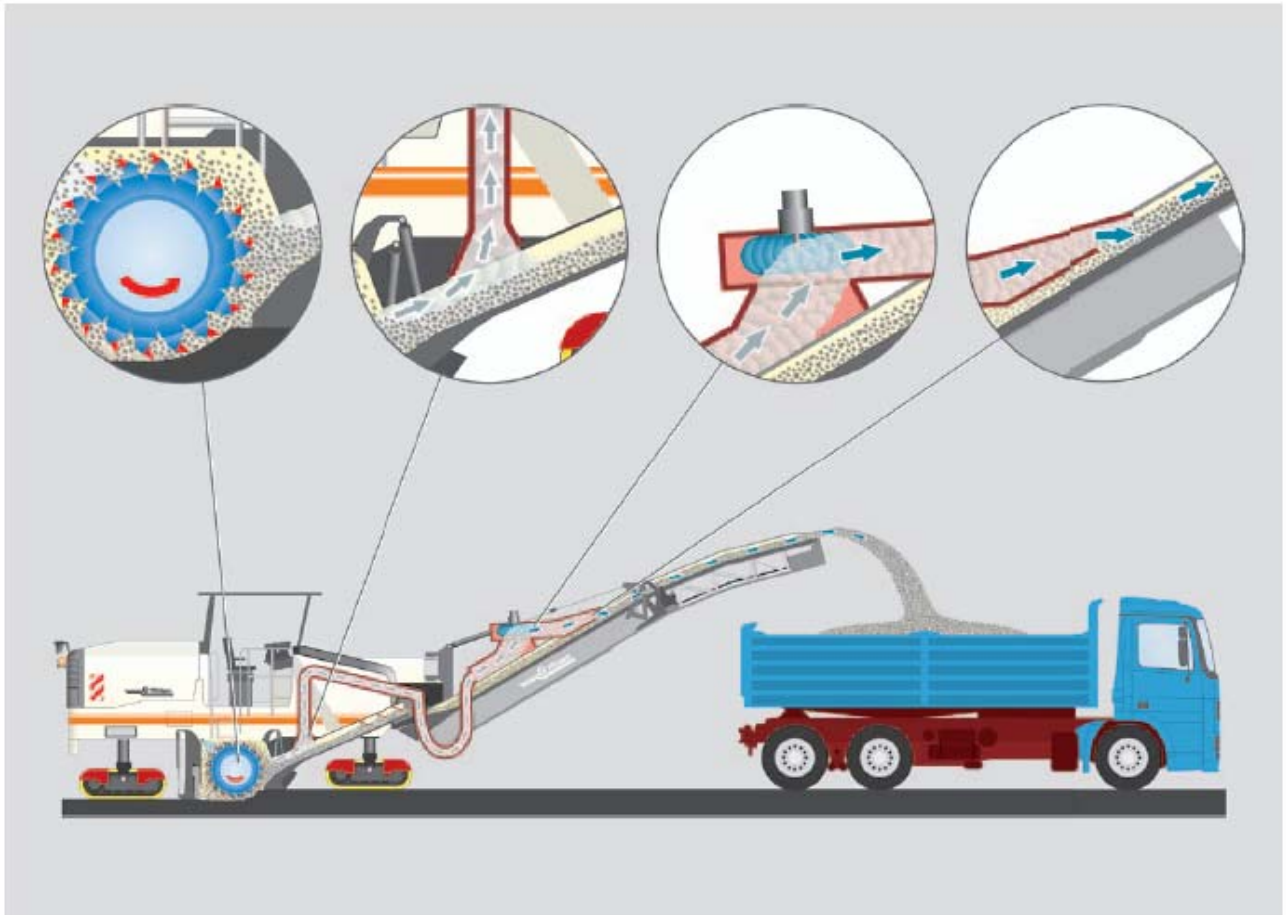
▶ 切削の全過程をコントロールするシステムが採用されているので、切削開始地点から最大 330 ミリの作業深さまでの切削が可能です。

▶ 自動モードを選択いただいた場合には、ドラムは回転しリフティングコラは自動的に最大速で下がります。

▶ サイドプレートが地面に達すると、リフティングコラは低速で下がり続けます。下降速度は切削の負荷に応じて調節されます。

▶ 機械は平行を維持するため迅速に切削作業を開始できます。

VCS で快適な作業環境を提供



夜間でも良好な切削部の視界

W200 開発の際に、特にオペレータの健康に注意が払われました。W200 は粉塵を吸引するための VCS を取り付けることができます。その原理は簡単です。ブロワーを回しドラムハウジング内に負圧をかけることにより、粉塵が吸引され、ついでホースシステムを介して

コンベヤ上に運ばれる廃材中に戻します。これにより、オペレータ作業環境と視界が改善され、現場内の作業条件も改善されます。

VCS 装置はスイッチを押すだけで簡単に起動できます ▶

ブローワーは側面に取り付けられたホースを介して粉塵を吸引込みます ▼



クリーンな作業環境



▶ 革新的な吸引技術 VCS により、昼間も夜間も切削エッジの視野を良好にします。

▶ エンジンやエアフィルタなどの汚れが減り部品交換が節約できます。

▶ 吸引システム装着機では機械清掃の手間が減るので経済的です。

▶ この革新的自動システムのもう一つの利点は、吸引力が調節可能で、メンテナンスや点検が容易なことです。

廃材の迅速処理



◀ W200 のコンベアシステムはきわめて高い能力をもっております

夜間の作業を静かにする為、ダンプホーン無しで「停止」と「進め」を電気板で指示できます



強力なコンベヤ

/// W200 は特に大きな現場でその能力が発揮されます。記録的な早さで現場の廃材を積み込むには排出システムが重要です。コンベアの駆動力が大きいので、廃材の積み込み能力は

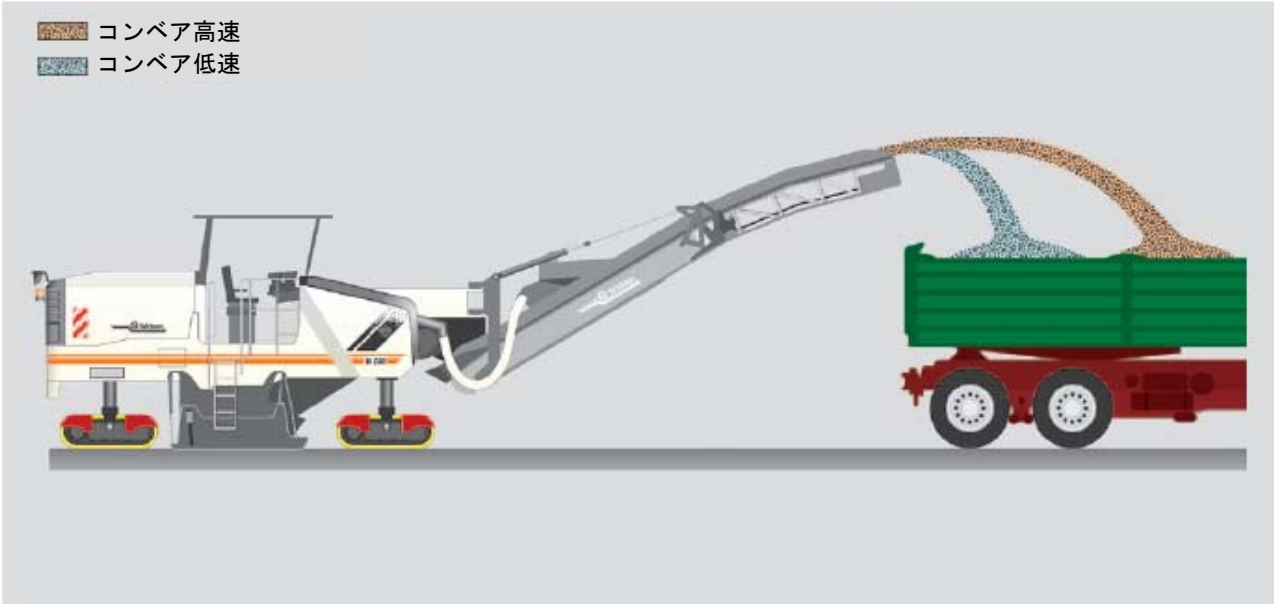
極めて高く設計されています。調節可能なコンベア速度との組合せで、大型ダンプでもすぐに満杯です。



◀ 調節可能なコンベア速度、大型ダンプも満杯

▼ 連続調節可能なコンベア速度と積込み範囲

調節自在な積込み速度



- ▶ コンベヤシステムはベルト速度を連続的に変えられます。
- ▶ エンジン負荷が大きくなっても、コンベヤの能力は低下しないので、最大負荷でも完全な運搬性能が保持されます。
- ▶ 可変積込み範囲を設定することによって、ダンプ上に廃材を完全に分散させることが必要とされるときに、ベルト速度を手動で調節できます。
- ▶ 電気ミラー内に停止灯装置が組み込まれているので、ホーンに頼らずに、ダンプ運転手を確認できます。

優れた搬送技術



▲ドラム正面のヘビーデューティ引き上げ式グラデーションビーム

効果的に閉じられた第1コンベヤから第2コンベヤへの乗り継ぎ部分



▲凸凹の滑り止めがある 850 mm 幅ベルト積込み領域は夜間照明可能です。

どんな作業状況でも信頼できる積込み

W200 の強力コンベヤは最新技術で製作されています。これは、旋回角度、広いベルト、高さ調節可能なグラデーションビーム、可変ベルト速度によって実証され、様々な現場状況に柔軟に対応できます。切削を行わないときは、インテリジェント WIDRIVE 機械管理システムが運転モードを調節してコストを下げます。

すなわち、後退と輸送モードではコンベヤ運転が自動的に停止します。さらに、作業中のトラック変更、走行駆動停止などの特定の状況では、エンジンがアイドルに切り替わります。



大きなコンベアスイング角度

そして左へも廃材積込み

▲ 安全性向上のためインテリジェントロック機構を備えた油圧折り畳み式コンベヤ

右 60 度のきわめて広い旋回角度



- ▶ 両側 60 度のコンベヤ旋回角度は急カーブ、ロータリー等でも完全な積込みが可能です。
- ▶ 耐摩耗性が極めて高い幅広ベルトは最大積込み量を可能にします。

- ▶ グラデーションビームは大きな廃材の形成を防止し、粒子サイズを最適にし、ベルト損傷を防止します。
- ▶ 油圧折り畳み式コンベヤ設計が W200 の運搬時の全長を大幅に縮小しました。

メンテナンス性の高さが高い生産性を可能に

エンジンルームの配置がすっきりしているのでエンジン状態を素早く把握することができます

大きく開く油圧式エンジンカウリング



メンテナンス箇所は地上からもオペレータプラットフォームからも容易にアクセスできます

クラス最高の機械稼働率

/// 様々な切削現場において一貫して生産量を上げるには機械稼働率を高く維持することが重要です。このため W200 は迅速かつ容易なメンテナンスを念頭に置いて設計されました。ボタンを押すだけでエンジンカウリングが

開き、点検の際、メンテナンス箇所に容易に近づくことができます。さらに、全ての点検作業は即座に、迅速に完了するので、利益のある切削作業を早く継続することができます。



インテリジェント、
かつ高い効果



▲ 車両のコンディションの診断と各種パラメータの設定は操作盤から可能です。

◀ フィルタ、エンジン、油圧系統と抽出系統にはすぐに近づけます。

- ▶ 本機は完全なツールキットを付けて納入されます。
- ▶ 搭載された自動診断装置はバルブ、センサ、制御装置を別個に監視します。
- ▶ 機械を現場で完全に清掃するために、油圧式高圧水洗浄機が備えられています。
- ▶ 油圧式注水ポンプは、切削作業中に機械後部のポートから水タンクに補給できます。(オプション)

フルに活用して効率向上



油圧式発電機には2つまでの▲
バルーンを接続できます（オ
プション）

▲ 本機は照明装置を備えて納
入されます（バルーンはオプ
ション）

夜間作業：バックライト付操
作盤は夜間の完全な作業条
件を提供します ▶



夜間作業

/// 道路建設現場では夜間作業量が増加し続
けています。W200はこの増加傾向に対
応して包括照明装置を装備しています。とはいえ、
作業区域全体を完全に照明するために簡単に、機
械の様々な箇所に調節式スポットライトを取り付
けることができます。夜になると、

バックライト付操作盤がオペレータに一目で必
要な詳細を伝えます。必要に応じ、現場をさらに
広範囲に照明するためにバルーン（オプション）
を利用することができます。こうして、日没後も、
あらゆる切削作業を容易に完了することができ
るのでW200はその能力をフルに発揮できます。

容易な移動



▲ コンパクトに設計されているので、大型切削機を簡単に輸送できます

スイッチひとつでキャノピーを油圧で降ろし、輸送することができます



▶ 追加カウンターウエイトは取り外せるので、W200 は最大積載荷重が小さい車両でも輸送できます。

▶ コンベヤは折り畳み式なので、短い輸送車両を利用できます。

▶ 装備のオプションには低床トレーラーで本機を輸送するためのサポートレッグも含まれます。

ますます厳しくなる環境基準に対応



W200 は環境に優しい機械技術の特長とします

//// 今まで以上に、道路建設現場から排気ガス、騒音と粉塵を減らすことが問題になっています。WIRTGEN は環境インパクトの高い革新的な解決策を開発するためにあらゆる努力を惜しみません。また最先端の WIDRIVE 機械管理システムはこの観点からもきわめて重要です。燃費を最適化した切削モードでの速度調整、機械の

前進スピードに合わせたエンジン速度調節、温度により調節されるファン速度は環境保護と資源の節約に貢献します。ディーゼル燃料消費は大幅に削減されるので、環境負荷物質も大幅に減ることになります。W200 の騒音レベルが最低レベルに下げられていることは言うまでもありません。



◀ 低燃費で環境負荷を軽減します

▼ 革新的 W200 は経済性と環境へのやさしさを調和させます

低排出量—
環境バランスに貢献



- ▶ 最先端のECO ディーゼルエンジンは燃費の良さを特長とします。
- ▶ エンジンルームの効果的な防音、ラバーマウントエンジンサポート、可変ドラム速度、これらは全て騒音レベルの低下に貢献します。
- ▶ 粉塵を除去するのに効果的なVCS吸引システムは、ドラムハウジングまわりの粉塵排出を減少させます。
- ▶ ホーンを使う必要はありません。ダンプ運転手との意思疎通に用いられる停止灯装置は、とくに夜間作業の場合、広く用いられている大音響ホーンに代わるものです。



Wirtgen GmbH
Reinhard-Wirtgen-Str. 2 · 53578 Windhagen · Germany
Phone: +49 (0) 26 45 / 131-0 · Fax: +49 (0) 26 45 / 131-242
Internet: www.wirtgen.com · E-Mail: info@wirtgen.com